

Primo[®]

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
USE INSTRUCTIONS**



**ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΘΕΡΜΑΣΤΡΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ
/ ELECTRIC OUTDOOR HEATER
ΜΟΝΤΕΛΟ/MODEL:
PRIH-81075 2000W**

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες χρήσης πριν την χρήση της συσκευής και φυλάξτε τις για πιθανή μελλοντική χρήση.

Please read all instructions carefully before using the product and keep it for possible future reference.

Η εταιρεία BUY WAY A.E. σας ευχαριστεί για την αγορά της νέας ηλεκτρικής συσκευής- θερμάστρα εξωτερικού χώρου **Primo**[®]. Οι οδηγίες χρήσης που κρατάτε στα χέρια σας θα σας βοηθήσουν να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας πιο εύκολα. Παρακαλούμε πριν τη χρήση της συσκευής διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και κρατήστε τις σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.

Εισαγωγή

Η υπέρυθρη σόμπα quartz Μοντέλο PRIH-81075 είναι εξοπλισμένη με λάμπα θέρμανσης χαλαζία και σχηματισμένο σύστημα θέρμανσης ανακλαστήρα το οποίο παρέχει ομοιόμορφη κατανομή της θερμότητας.

Περιγραφή Σόμπας Ανακλαστήρας αλουμινίου

Ο ανακλαστήρας αλουμινίου μπορεί να αντανakλά αποτελεσματικά το σύντομο κύμα θερμότητας από τον υπέρυθρο σωλήνα θέρμανσης χαλαζία.

ΓΕΝΙΚΕΣ

Ασφάλεια

Η υπέρυθρη σόμπα quartz Μοντέλο PRIH-81075 είναι σχεδιασμένη για ασφαλή λειτουργία. Παρ'όλα αυτά, η εγκατάσταση, η συντήρηση και η λειτουργία της σόμπας μπορεί να είναι επικίνδυνη από έναν απρόσεκτο χρήστη. Για την ασφάλεια τη δική σας και των άλλων, παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε αυτές τις πρακτικές ασφάλειας οι οποίες θα βοηθήσουν στην αποφυγή ατυχήματος ή τραυματισμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

(1) Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός και εάν έχουν την επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με

τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

(2) Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

(3) Οι συσκευές προορίζονται για υπαίθρια χρήση μόνο.

(4) Η συσκευή δεν θα πρέπει να εγκαθίσταστε κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

(5) Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται τουλάχιστον 1,8 m πάνω από το δάπεδο.

ΥΠΕΡΥΘΡΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η συνεχής έκθεση σε υψηλής έντασης υπέρυθρη ακτινοβολία σε στενή εγγύτητα μπορεί να είναι επιβλαβής για τα μάτια ή το δέρμα. Παρόλο που ο υπέρυθρος σωλήνας θέρμανσης χαλαζία δεν εκπέμπει υπεριώδη ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία, θα μπορούσαν να δημιουργηθούν επιβλαβή εγκαύματα αν ο χρήστης είναι σε πολύ στενή επαφή με το σωλήνα θέρμανσης που λειτουργεί σε υψηλή ένταση. Λόγω του λαμπερού φωτός που εκπέμπεται από το υπέρυθρο σωλήνα θέρμανσης χαλαζία σε πλήρη ένταση, συνιστάται τα μάτια να προστατεύονται από το έντονο φως, αν παρατηρούν το σωλήνα θέρμανσης ή την ακτινοβολία του θαλάμου για μεγάλο χρονικό διάστημα. Χρησιμοποιήστε κατάλληλους σκιερούς φακούς ή σκούρα γυαλιά.

ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

Κάποια μέρη της σόμπας μπορεί να υπερβαίνουν τους 200 °C, η επαφή με το σωλήνα θέρμανσης, ανακλαστήρα, ή με τα μεταλλικά μέρη του σωλήνα θέρμανσης, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά ΕΓΚΑΥΜΑΤΑ.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε τα χέρια κάτω από τα θερμαντικά στοιχεία. ΠΑΝΤΟΤΕ να αφήνετε το θερμαντικό στοιχείο να κρυώσει για τουλάχιστον 10 λεπτά πριν αγγίξετε το σωλήνα θέρμανσης ή τα γειτονικά μέρη. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Παρατηρήστε ότι όλοι οι ισχύοντες τοπικοί και εθνικοί ηλεκτρολογικοί κώδικες πληρούνται και έχει εγκατασταθεί ένα ασφαλές σύστημα ηλεκτρικής γείωσης πριν επιχειρήσετε να λειτουργίσετε τη σόμπα. Ανατρέξτε στην ενότητα για τις κατάλληλες διαδικασίες εγκατάστασης.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το προϊόν περιέχει ανακυκλώσιμα υλικά. Μην απορρίπτετε το προϊόν αυτό μαζί με τα αστικά απόβλητα. Παρακαλώ επικοινωνήστε με τον τοπικό δήμο σας για το πλησιέστερο σημείο συλλογής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

ΠΑΝΤΑ να αποσυνδέετε την εξωτερική γραμμή ρεύματος προτού χρησιμοποιήσετε τη σόμπα. ΠΑΝΤΑ να αποσυνδέετε τη γραμμή ρεύματος ΚΑΙ τυχόν προαιρετικά κυκλώματα ασφάλειας πριν από την εγκατάσταση ή την αλλαγή του σωλήνα θέρμανσης. ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε τη σόμπα εάν έχουν αφαιρεθεί τα καλύμματα των άκρων της σόμπας. ΜΗΝ καλύπτετε την επιφάνεια της σόμπας διαφορετικά μπορεί να προκληθούν σοβαρά ΕΓΚΑΥΜΑΤΑ.

ΠΥΡΑΣΦΑΛΕΙΑ

1. Να τηρείτε τους ίδιους κανόνες πυρασφάλειας που χρησιμοποιείτε όταν εργάζεστε με ζεστά αντικείμενα, υψηλής έντασης υπέρυθρες θερμάστρες, προπάνιο ή φανούς ασετιλίνης, κολλητήρια, και άλλο εξοπλισμό που γίνονται πολύ ζεστά.
2. Αφαιρέστε όλα τα στερεά, υγρά και τα αέρια που καίγονται εύκολα από την περιοχή θερμότητας γύρω από τη σόμπα.
3. Να ξέρετε που βρίσκεται ο πλησιέστερος πυροσβεστήρας και πώς να τον χρησιμοποιήσετε.
4. Να ξέρετε πώς να σβήσετε τη φωτιά από όλους τους τύπους υλικών κοντά στην υπέρυθρη σόμπα.

ΓΕΝΙΚΑ

Συντήρηση

Περιοδικός έλεγχος και απομάκρυνση των ακαθαρσιών και ρυπαντών εξασφαλίζει ότι ο εξοπλισμός μπορεί να λειτουργήσει με ασφάλεια.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΣΩΛΗΝΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

Ο σωλήνας θέρμανσης μπορεί να μολυνθεί με καπνό, σκόνη, δακτυλικά αποτυπώματα ή άλλα ξένα υλικά. Όταν συμβεί αυτό, συνιστάται να καθαριστεί ο σωλήνας θέρμανσης. Με αυτόν τον τρόπο θα επεκτείνετε τη διάρκεια ζωής του σωλήνα θέρμανσης και θα βελτιώσετε τη συνολική απόδοση της σόμπας, χρησιμοποιώντας την ακόλουθη διαδικασία:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και αφήστε τη σόμπα να κρυώσει πριν συνεχίσετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Με ένα μαλακό, στεγνό ύφασμα ή πανί, σκουπίστε τα υπολείμματα από την επιφάνεια του σωλήνα θέρμανσης. Οικιακή αμμωνία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό του σωλήνα θέρμανσης, εάν είναι απαραίτητο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν αφαιρείτε το σωλήνα θέρμανσης, θα πρέπει να το κάνετε προσεκτικά με ελαφριά δύναμη, καθώς ο σωλήνας θέρμανσης είναι φτιαγμένος από χαλαζία γυάλινο σωλήνα με ευθραυστότητα.

1. Αφαιρέστε τα δύο καλύμματα των άκρων αφαιρώντας τις δύο βίδες από κάθε άκρο του καλύμματος χρησιμοποιώντας το κατσαβίδι.

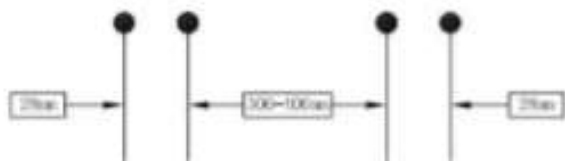
2. Αποσυνδέστε τα καλώδια του σωλήνα θέρμανσης από τα μπλοκ ακροδεκτών.

3. Πιάστε το άκρο του σωλήνα θέρμανσης και βγάλτε το σωλήνα θέρμανσης απλό τη σόμπα.

4. Καθαρίστε το σωλήνα θέρμανσης, όπως περιγράφεται.

5. Συνδέστε τα καλώδια του σωλήνα θέρμανσης στα μπλοκ ακροδεκτών.

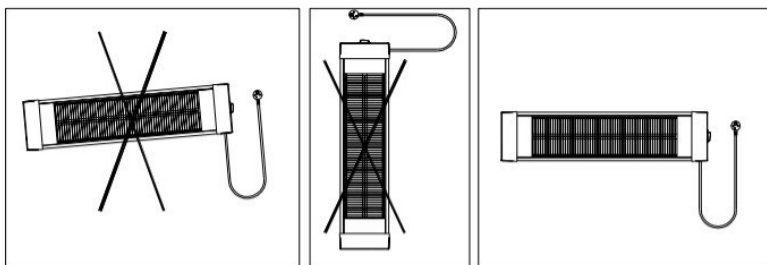
6. Τοποθετήστε ξανά και τα δύο καλύμματα άκρων, εισάγετε τις τέσσερις βίδες του καλύμματος άκρων και «σφίξτε με το χέρι» κάθε βίδα με το κατσαβίδι.



OK



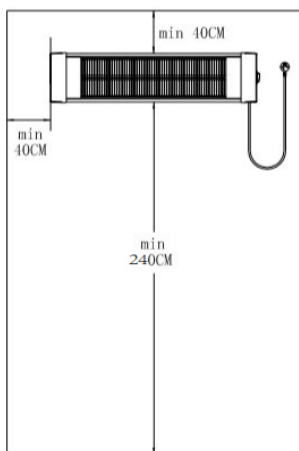
OK



NO

NO

OK



Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί τουλάχιστον 1,8 m πάνω από το δάπεδο.



Το προϊόν αυτό είναι κατασκευασμένο σε πλήρη συμμόρφωση με τις ισχύουσες οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διέπουν ηλεκτρικές συσκευές αυτού του τύπου.



Προστασία του περιβάλλοντος

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι η συσκευή σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος:

- 1) Μην πετάξετε την συσκευή σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).
- 2) Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης της συσκευής σας για ανακύκλωση.
- 3) Διαθέτοντας την άχρηστη πλέον συσκευή σας στα σωστά σημεία ανακύκλωσης βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών της συσκευής σας.
- 4) Οι ηλεκτρικές συσκευές λόγω των υλικών κατασκευής τους εάν δεν διατεθούν σωστά μπορεί να έχουν άσχημες επιπτώσεις στο περιβάλλον και κατ' επέκταση στην υγεία μας.

 Buy Way

Με την εγγύηση της:
BUY WAY A.E.
Λεωφόρος Τυρταίου
19014 Αφίδνες, Ελλάδα
Τηλ.: +30 2102464214
www.buyway.gr

Introduction

The Model PRIH-81075 Infrared quartz heater is contain with a infrared quartz heating tube and formed reflector heating system that provides even heat distribution. Heater Description Aluminum

Reflector

The aluminum reflector can be effective reflected the short wave heat form the infrared quartz heating tube. Mounting the back of Model PRIH-81075 has threaded holes for wall mounting purposes Product Temperatures 120 °C

Safety

The Model PRIH-81075 Infrared quartz heater is designed for safe operation. Nevertheless, installation, maintenance and operation of the heater can be dangerous for a careless operator. For your safety and the safety of others, please read the instructions in this USER MANUAL and follow these safety practices that will to prevent accident or injury.

CAUTION !

- (1) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- (2) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard
- (3) The appliances are for outdoor use only

(4) The appliance shall warn about the possible danger of installation close to combustible materials

(5) The heater must be installed at least 1,8 m above the floor

INFRARED RADIATION

Continually exposure to high intensity infrared radiation at closely proximity could be harmful to eyes or skin. Although infrared quartz heating tube are not emitting ultra violet electromagnetic radiation, harmful burns could still result if an operator is in close contact with heating tube being operated at high intensity. Because of the brilliant light emitted by infrared quartz heating tube at fully intensity, is recommended that the eyes be shielded from the glare if observing the heating tube or radiant that chamber for an extended period of time. Use suitable shaded lenses or dark glasses.

HIGH TEMPERATURE

Parts of the heater may exceed 200°C, Contact with the heating tube, reflector, or metal parts near the heating tube, may cause severe BURNS NEVER place hands under the heating elements. ALWAYS allow heating element to cool at least 10 minutes before touching the heating tube or adjacent parts

WARNING !

ELECTRICAL SAFETY here are danger of electrical shock when serving the heater

CAUTION ! Observe that all applicable local and national electrical codes are met and a safe electrical ground system is installed before attempting to operated the heater. Refer to the Section 3 for proper installation procedures This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.

WARNING !

ALWAYS disconnect the external power line prior to serving the heater ALWAYS disconnect the power line AND any optional interlock circuits before installing or changing the heating tube NEVER operate the heater with the heater end covers removed. DO not cover anything on the surface of heater, it may cause severe BURNS

FIRE SAFETY

1. Obey the same fire safety rules you observe when you work with hot plate, high intensity infrared heaters, propane or acetylene torches, soldering irons, and other equipment that gets very hot.
2. Remove all solid, liquid, and gases that burns easily from heat area around the heater.
3. Know where the nearest fire extinguisher is located and how to use it.
4. Know how to put out fire from all types of material infrared heater.

Maintenance GENERAL

Periodic inspection and removal of dirt and contaminants will ensure that equipment can be operated safely.

HEATING TUBE MAINTENANCE

In dirty environments or heating operations the heating tube may become contaminated with smoke, dust, fingerprints or other foreign matter. When this occurs it is recommended that the heating tube be cleaned. Doing so will extend the life of heating tube and improve the heater's overall performance, using the following procedure:

WARNING

Disconnect the power cable from the power source and allow the heater to cool before continuing

CAUTION

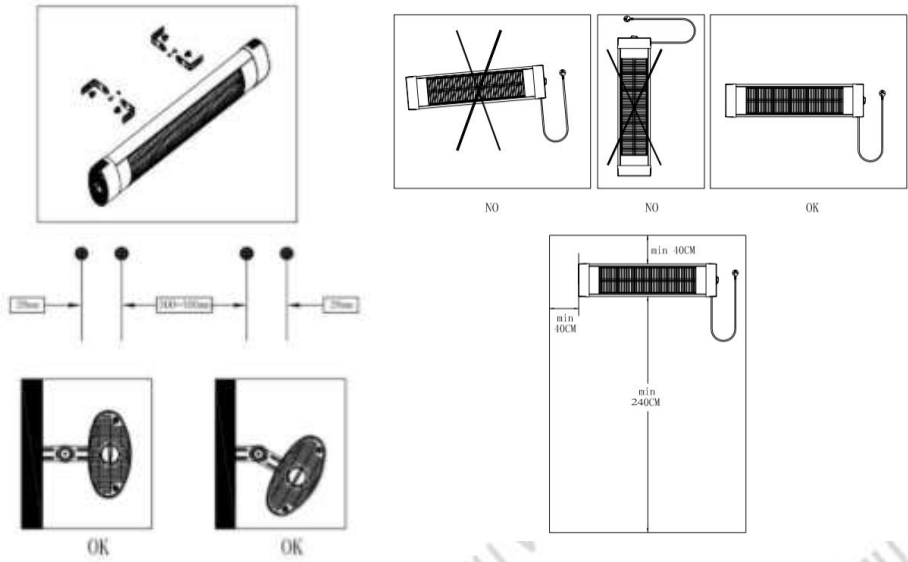
With a soft, dry cloth or tissue, wipe the residue from the surface of heating tube. Household ammonia can be used to clean the heating tube if necessary.

- 1.Remove both end covers by removing the two screws from each end cover using the screwdriver
- 2.Disconnect heating tube leads from terminal blocks
- 3.Grasp heating tube end and pull the heating tube out of heater
- 4.Clean the heating tube as CAUTION described.
- 5.Connect heating tube leads to terminal blocks
- 6.Reinstall both end covers, insert all four end cover screws, and “hand tighten” each screw using the screwdriver.

CAUTION

When removed the heating tube, should be carefully with lightly strength, for the heating tube is made by quartz glass tube in fragility.

Installation



The heater must be installed at least 1,8 m above the floor



This product is in strict conformity with all the valid directives of European Union applying on this type of electrical appliances.



Protecting the environment

Should you find one day that your appliance needs to be replaced or if it is of no further use to you, think of the protection of the environment:

- 1) Do not dispose your appliance along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign).
- 2) Contact your Public Authorities and they will instruct you of the recycling centers to which your appliances must be disposed.
- 3) Correct disposal of your appliance helps the protection of the environment as well as the recycling of the appliance components.
- 4) The electrical appliances due to their construction materials, if not correctly disposed, may lead to environmental and furthermore health hazards.

 Buy Way

With the warranty of:
BUY WAY S.A.
Tyrtaiou Avenue.,
19014 Afidnes, Greece
Tel.: +30 210-2464214
www.buyway.gr